

SOUNDPEATS PearlClip Pro使用指南 九国印刷:彩色CMYK 材质:85克书纸 工艺:风琴折 成品尺寸:100 x 100 mm

PearlClip Pro

MANUFACTURER
Shenzhen SoundPEATS Information Technology Company Limited
10/F Room 1505B, Building B, Huifan Square, Chinyuan Road, Longhua District, Shenzhen, China, 518109
support@soundpeats.com
www.soundpeats.com

UK [REP]
Company: CHIP Product Services Ltd.
Address: Broomfield House, 100 Broomfield Park, Broomfield, Essex, SSK1 3RD, UK
Email: info@chipproducts.com

TUR [REP]
HOCAMER SANAYI MAZAKCIER VE LOJISTIK HIZMETLERI TICARET VE SANAYI ANONIM Sirketi
Hocamer Sanayi Anonim Sirketi
Kocaeli Bulvarı, Kat: 10, 41080 Bursa, Turkey
www.hocamer.com.tr

EC [REP]
Company: SHENZHEN SOUNPEATS LTD.
Address: Ouhang Road, No. 10A, Luohangbu Community, Longhua District, Shenzhen, China
FCC ID: ZAFPIU-00077, CE ID: Z7785-YK009
MSCP 18 18 18

CHARGING

ES How to charge the charging case?
1.Connect the Type-C charging adapter to charge it (charging current does not exceed 1A).
2.When not in use for a long time, turn it off at least once every three months.

EO So laden Sie das Ladecase auf.
1.Schließen Sie das Ladecase an ein Typ-C-Ladegerät an. (Der Strom überschreitet nicht 1A).
2.Wenn die Ohrhörer längere Zeit nicht verwendet werden, laden Sie sie mindestens alle drei Monate auf, um ihre Lebensdauer zu verlängern.

EN Comment charger l'étui de chargement ?
1.Connectez l'adaptateur de charge de type C pour le charger (courant de charge ne dépassant pas 1A).
2.Le charger au moins une fois tous les trois mois lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

ET Cómo cargar el estuche de carga?
1.Conecte el adaptador de carga tipo C para cargarlo. (la corriente de carga no supera 1A).
2.Cuando no esté en uso durante un periodo prolongado, cargue al menos una vez cada tres meses.

EE Come caricare la custodia di ricarica?
1.Collegare l'adattatore di ricarica di tipo C per caricarlo. (la corrente di ricarica non supera 1A).
2.Se il caso non viene utilizzato per un lungo periodo, caricalo almeno una volta ogni tre mesi.

ET 充電方法:
1. Type-C 充電アダプタを接続し、充電を行います (充電電流は1Aを超えません)。
2. 長期間にわたって使用しない場合は、3ヶ月に一度充電してください。
3. 充電アダプタは、充電電流が1Aを超えないようにしてください。

ET 充電注意事項:
1. 充電時、充電アダプタの接続を確認し、充電電流が1Aを超えないようにしてください。
2. 長期間にわたって使用しない場合は、3ヶ月に一度充電してください。
3. 充電アダプタは、充電電流が1Aを超えないようにしてください。

FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
1) This device may not cause harmful interference.
2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC ID
English:
This device complies with Industry Canada's license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
1) This device may not cause interference.
2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
French:
L'appareil est conforme aux CNEP d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
1) L'appareil ne doit pas causer d'interférence.
2) L'appareil doit accepter toute interférence radioélectrique qu'il reçoit, y compris l'interférence qui pourrait causer le fonctionnement indésirable de l'appareil.

IF warning statement:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

REMARKS

EN NOTE
El símbolo del contenedor de basura tachado en baterías o acumuladores indica que estos no deben ser desechados con los residuos domésticos al término de la vida útil. Si las baterías o acumuladores contienen mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb), el símbolo gráfico correspondiente estará debajo del símbolo del contenedor de basura tachado. Esas legumbres obligan a devolver las baterías y los acumuladores usados. Pueden hacer de forma gratuita en tiendas domésticas o en otros puntos de recogida cercanos a ti. Las direcciones de los lugares adecuados están disponibles.

ES
Información sobre Equipos Eléctricos y Electrónicos
La siguiente información está dirigida a los usuarios finales privados que utilizan equipos eléctricos y electrónicos.
1. Recogida Separada de Equipos Viejos
Los equipos eléctricos y electrónicos que se han convertido en desechos se denominan equipos viejos. Los propietarios de equipos viejos deben asegurarse de que se entregan para una recogida separada, no mezclada con residuos domésticos no clasificados. Los equipos viejos no deben ser desechados en la basura doméstica, sino que deben ser llevados a sistemas especiales de recogida y devolución.
2. Baterías y Acumuladores
Los propietarios de equipos viejos deben, en general, retirar las baterías y acumuladores viejos que no están incorporados en el equipo viejo antes de entregarlos a un punto de recogida. Esto no se aplica si el equipo viejo se entrega a las autoridades públicas de gestión de residuos y se separa allí para su preparación para el reuso con otros equipos viejos.
3. Métodos para Devolver Equipos Viejos
Si posee equipos viejos, puede devolverlos a los puntos de recogida o devolución establecidos y puestos a disposición por las autoridades públicas de gestión de residuos para su disposición adecuada. También puede ser posible devolver equipos eléctricos y electrónicos para fines de reutilización en estos puntos. Para obtener más información, contacta con el punto de recogida o devolución correspondiente.
4. Aviso de Protección de Datos
Los equipos viejos y muchos contienen datos personales sensibles, particularmente los dispositivos de tecnología de la información y comunicación como computadoras y teléfonos inteligentes. Asegúrese de ser responsable de eliminar los datos de los equipos viejos que se desechan.
5. Significado del Símbolo del "Contenedor de Basura Tachado"
El símbolo de un contenedor de basura tachado, representado regularmente en los dispositivos eléctricos y electrónicos, indica que el dispositivo debe ser desechado por separado de los residuos domésticos no clasificados al final de su vida útil.

FR
Informations sur les équipements électriques et électroniques
La notice suivante s'adresse aux utilisateurs finaux privés qui utilisent des équipements électriques et électroniques.
1. Collecte séparée des anciens appareils
Les équipements électriques et électroniques devenus des déchets sont appelés équipements anciens. Les propriétaires d'anciens appareils doivent s'assurer de les collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les anciens appareils ne font pas partie des déchets ménagers, mais des systèmes spéciaux de collecte et de retour.
2. Piles et accumulateurs
Les propriétaires d'anciens appareils doivent séparer les anciennes piles et accumulateurs, qui ne sont pas inclus dans l'appareil, avant de les remettre à un point de collecte. Ceci ne s'applique pas si les anciens appareils sont remis aux autorités publiques de gestion des déchets et y sont séparés des autres anciens appareils en vue de leur réutilisation.
3. Options de retour d'anciens appareils
Si vous possédez d'anciens appareils, vous pouvez les remettre à la reprise ou à la collecte des anciens appareils en mer (RPA) et être à disposition par les autorités publiques d'élimination des déchets dans le but d'en faire bénéficier les anciens appareils. En cas de besoin, il est également possible de déposer des équipements électriques et électroniques en vue de leur réutilisation. Vous pouvez obtenir des informations plus détaillées à ce sujet auprès du point de collecte ou du retour correspondant.
4. Avis de protection des données
Les équipements anciens et beaucoup contiennent des données personnelles sensibles, particulièrement les dispositifs de technologie de l'information et de communication tels que les ordinateurs et les smartphones. Pour votre propre intérêt, veuillez noter que chaque utilisateur final est responsable de supprimer les données sur les anciens appareils.
5. Signification du symbole de "Conteneur de Basura Tachado"
Le symbole d'un conteneur de basure taché, représenté régulièrement sur les dispositifs électriques et électroniques indique que l'appareil correspondant sera séparé du déchets non triés à la fin de sa durée de vie.

IT
Informazioni sui dispositivi elettrici ed elettronici
La seguente informazione è rivolta agli utenti finali privati che utilizzano apparecchiature elettriche ed elettroniche.
1. Raccolta differenziata dei vecchi apparecchi
I dispositivi elettrici ed elettronici diventati rifiuti vengono definiti vecchi dispositivi. I proprietari di vecchi dispositivi devono raccogliergli separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. In particolare, i vecchi apparecchi non vanno messi nei rifiuti domestici, ma in appositi sistemi di raccolta e restituzione.
2. Pile e accumulatori ricaricabili
I proprietari di vecchi apparecchi devono generalmente separare le vecchie batterie e accumulatori che non sono contenuti nel vecchio apparecchio dal vecchio apparecchio prima di consegnarlo a un punto di raccolta. Ciò non si applica se i vecchi apparecchi vengono consegnati alle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti e li separati da altri vecchi apparecchi allo scopo di prepararli per il riutilizzo.
3. Opzioni per la restituzione dei vecchi dispositivi
Se possiedi vecchi dispositivi, puoi consegnarli alle opzioni predilette e disponibili dalle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti per la restituzione o il ritiro dei vecchi dispositivi al fine del corretto smaltimento dei vecchi dispositivi. Se necessario è possibile consegnare l'apparecchio elettrico ed elettronico per il riutilizzo. È possibile ottenere informazioni supplementari presso il rispettivo punto di raccolta e restituzione.
4. Informazioni sulla protezione dei dati
I vecchi dispositivi spesso contengono dati personali sensibili. In particolare per i dispositivi tecnologici d'informazione e di telecomunicazione come computer e smartphone. Ciò vale in particolare per i dispositivi tecnologici d'informazione e di telecomunicazione come computer e smartphone. Assicurarsi di essere responsabile di eliminare i dati di ciascun utente finale e responsabile della cancellazione dei dati presenti sui vecchi dispositivi da smaltire.
5. Significato del simbolo del "contenitore di rifiuti" con il cancello
Il simbolo del bidone della spazzatura barrato, che compare regolarmente sugli apparecchi elettrici ed elettronici, indica che il rispettivo apparecchio al termine della sua vita utile deve essere separato dai rifiuti indifferenziati.

NOTA

El símbolo del bidone della spazzatura barrato sulle batterie o sugli accumulatori significa che non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici al termine della loro vita utile. Se le batterie e gli accumulatori contengono mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb), il simbolo grafico corrispondente estará debajo del símbolo del contenedor de basura tachado. Esas legumbres obligan a devolver las baterías y los acumuladores usados. Pueden hacer de forma gratuita en tiendas domésticas o en otros puntos de recogida cercanos a ti. Las direcciones de los lugares adecuados están disponibles.

ES
Información sobre Equipos Eléctricos y Electrónicos
La siguiente información está dirigida a los usuarios finales privados que utilizan equipos eléctricos y electrónicos.
1. Recogida Separada de Equipos Viejos
Los equipos eléctricos y electrónicos que se han convertido en desechos se denominan equipos viejos. Los propietarios de equipos viejos deben asegurarse de que se entregan para una recogida separada, no mezclada con residuos domésticos no clasificados. Los equipos viejos no deben ser desechados en la basura doméstica, sino que deben ser llevados a sistemas especiales de recogida y devolución.
2. Baterías y Acumuladores
Los propietarios de equipos viejos deben, en general, retirar las baterías y acumuladores viejos que no están incorporados en el equipo viejo antes de entregarlos a un punto de recogida. Esto no se aplica si el equipo viejo se entrega a las autoridades públicas de gestión de residuos y se separa allí para su preparación para el reuso con otros equipos viejos.
3. Métodos para Devolver Equipos Viejos
Si posee equipos viejos, puede devolverlos a los puntos de recogida o devolución establecidos y puestos a disposición por las autoridades públicas de gestión de residuos para su disposición adecuada. También puede ser posible devolver equipos eléctricos y electrónicos para fines de reutilización en estos puntos. Para obtener más información, contacta con el punto de recogida o devolución correspondiente.
4. Aviso de Protección de Datos
Los equipos viejos y muchos contienen datos personales sensibles, particularmente los dispositivos de tecnología de la información y comunicación como computadoras y teléfonos inteligentes. Asegúrese de ser responsable de eliminar los datos de los equipos viejos que se desechan.
5. Significado del Símbolo del "Contenedor de Basura Tachado"
El símbolo de un contenedor de basura tachado, representado regularmente en los dispositivos eléctricos y electrónicos, indica que el dispositivo debe ser desechado por separado de los residuos domésticos no clasificados al final de su vida útil.

FR
Informations sur les dispositifs électriques et électroniques
La suivante information est destinée à des usagers finaux privés qui utilisent des équipements électriques et électroniques.
1. Collecte différenciée des vieux appareils
Les dispositifs électriques et électroniques devenus des déchets sont appelés vieux dispositifs. I propriétaires de vieux dispositifs doivent les ramener séparément des déchets municipaux non triés. Les vieux dispositifs ne rentrent pas dans les déchets ménagers, mais dans des systèmes de collecte et de restitution.
2. Piles et accumulateurs rechargeables
Les propriétaires de vieux appareils doivent généralement séparer les vieilles batteries et accumulateurs qui ne sont pas contenus dans le vieux appareil du vieux appareil avant de le remettre à un point de collecte. Ceci ne s'applique que si les vieux appareils sont remis aux autorités publiques de gestion des déchets et y sont séparés des autres vieux appareils en vue de leur réutilisation.
3. Options pour la restitution des vieux dispositifs
Si vous possédez des vieux dispositifs, vous pouvez les remettre à la reprise ou à la collecte des anciens appareils en mer (RPA) et être à disposition par les autorités publiques d'élimination des déchets dans le but d'en faire bénéficier les anciens appareils. En cas de besoin, il est également possible de déposer des équipements électriques et électroniques en vue de leur réutilisation. Vous pouvez obtenir des informations plus détaillées à ce sujet auprès du point de collecte ou du retour correspondant.
4. Avis de protection des données
Les vieux dispositifs contiennent souvent des données personnelles sensibles, particulièrement les dispositifs de technologie de l'information et de communication tels que les ordinateurs et les smartphones. Pour votre propre intérêt, veuillez noter que chaque utilisateur final est responsable de supprimer les données sur les anciens appareils.
5. Signification du symbole de "Conteneur de Basure Tachado"
Le symbole d'un conteneur de basure taché, représenté régulièrement sur les dispositifs électriques et électroniques, indique que le dispositif doit être séparé des déchets non triés à la fin de sa durée de vie.

IT
Informazioni sui dispositivi elettrici ed elettronici
La seguente informazione è rivolta agli utenti finali privati che utilizzano apparecchiature elettriche ed elettroniche.
1. Raccolta differenziata dei vecchi apparecchi
I dispositivi elettrici ed elettronici diventati rifiuti vengono definiti vecchi dispositivi. I proprietari di vecchi dispositivi devono raccogliergli separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. In particolare, i vecchi apparecchi non vanno messi nei rifiuti domestici, ma in appositi sistemi di raccolta e restituzione.
2. Pile e accumulatori ricaricabili
I proprietari di vecchi apparecchi devono generalmente separare le vecchie batterie e accumulatori che non sono contenuti nel vecchio apparecchio dal vecchio apparecchio prima di consegnarlo a un punto di raccolta. Ciò non si applica se i vecchi apparecchi vengono consegnati alle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti e li separati da altri vecchi apparecchi allo scopo di prepararli per il riutilizzo.
3. Opzioni per la restituzione dei vecchi dispositivi
Se possiedi vecchi dispositivi, puoi consegnarli alle opzioni predilette e disponibili dalle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti per la restituzione o il ritiro dei vecchi dispositivi al fine del corretto smaltimento dei vecchi dispositivi. Se necessario è possibile consegnare l'apparecchio elettrico ed elettronico per il riutilizzo. È possibile ottenere informazioni supplementari presso il rispettivo punto di raccolta e restituzione.
4. Informazioni sulla protezione dei dati
I vecchi dispositivi spesso contengono dati personali sensibili. In particolare per i dispositivi tecnologici d'informazione e di telecomunicazione come computer e smartphone. Ciò vale in particolare per i dispositivi tecnologici d'informazione e di telecomunicazione come computer e smartphone. Assicurarsi di essere responsabile di eliminare i dati di ciascun utente finale e responsabile della cancellazione dei dati presenti sui vecchi dispositivi da smaltire.
5. Significato del simbolo del "contenitore di rifiuti" con il cancello
Il simbolo del bidone della spazzatura barrato, che compare regolarmente sugli apparecchi elettrici ed elettronici, indica che il rispettivo apparecchio al termine della sua vita utile deve essere separato dai rifiuti indifferenziati.

故障かな?と思ったら

症状	チェック事項
充電ケースの充電が足りない	・充電ケーブルがしっかりと接続されているか。 ・ケーブルに損傷していないか。電圧降下がないか。 ・充電ケーブルの両端が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。 ・充電ケーブルの両端が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。
イヤホンの充電が足りない	・充電ケースの充電が足りないか。 ・充電ケーブルの両端が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。 ・イヤホンの充電端子が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。 ・イヤホンの充電端子が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。
イヤホンの充電が足りない	・イヤホンの充電端子が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。 ・イヤホンの充電端子が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。 ・イヤホンの充電端子が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。 ・イヤホンの充電端子が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。
イヤホンの充電が足りない	・イヤホンの充電端子が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。 ・イヤホンの充電端子が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。 ・イヤホンの充電端子が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。 ・イヤホンの充電端子が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。
イヤホンの充電が足りない	・イヤホンの充電端子が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。 ・イヤホンの充電端子が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。 ・イヤホンの充電端子が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。 ・イヤホンの充電端子が充電ケースの充電端子にしっかりと挿入されているか。

12ヶ月品質保証サービス

本製品は、初回購入日より故障に対して、ご購入日より2ヶ月の品質保証を提供いたします。
保証期間中に故障が発生した場合、修理または交換のサービスを提供いたします。
修理または交換のサービスを受けるには、保証期間内に故障が発生したことを証明する必要があります。
ご不明な点がございましたら、お気軽にお問い合わせください。
お問い合わせ先: サポートセンター @ support@soundpeats.com
通常2週間以内に回答させていただきます。

USER GUIDE

Gebrauchsanweisung
Manual de Instruções
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Buku Manual
取扱説明ガイド
사용 설명서
說明書

PearlClip Pro
Wireless Earbuds

FIRST TIME OF USE

1. Remove the headphones from the charging case and peel off the headphone insulation film.
2. When the headphones are placed in the charging case, opening the case lid will automatically power them on, closing the lid will automatically power them off.

3. Once the headphones are powered on, search for and select the Bluetooth device named SOUNDPEATS PearlClip Pro on your mobile phone to establish a successful connection.

1. 取出ヘッドホンから充電ケースを取り出し、イヤホンの保護フィルムを剥がしてください。
2. ヘッドホンが充電ケースの中に入り、充電ケースを開くとイヤホン自動的にONになり、閉ると自動的にOFFになります。
3. ヘッドホンが電源を入れた後、充電ケースを開くとイヤホン自動的にBluetoothでペアリングを開始し、充電ケースを閉ると自動的にペアリングが完了します。

3. Once the headphones are powered on, search for and select the Bluetooth device named SOUNDPEATS PearlClip Pro on your mobile phone to establish a successful connection.

CONTROL

1. Single tap: 15s Long press for 15s
2. Double tap: 15s Long press for 15s
3. Triple tap: 15s Long press for 15s
4. Hold: 15s Long press for 15s
5. Touch: 15s Long press for 15s
6. Tap: 15s Long press for 15s
7. Tap: 15s Long press for 15s
8. Tap: 15s Long press for 15s
9. Tap: 15s Long press for 15s
10. Tap: 15s Long press for 15s
11. Tap: 15s Long press for 15s
12. Tap: 15s Long press for 15s
13. Tap: 15s Long press for 15s
14. Tap: 15s Long press for 15s
15. Tap: 15s Long press for 15s
16. Tap: 15s Long press for 15s
17. Tap: 15s Long press for 15s
18. Tap: 15s Long press for 15s
19. Tap: 15s Long press for 15s
20. Tap: 15s Long press for 15s
21. Tap: 15s Long press for 15s
22. Tap: 15s Long press for 15s
23. Tap: 15s Long press for 15s
24. Tap: 15s Long press for 15s
25. Tap: 15s Long press for 15s
26. Tap: 15s Long press for 15s
27. Tap: 15s Long press for 15s
28. Tap: 15s Long press for 15s
29. Tap: 15s Long press for 15s
30. Tap: 15s Long press for 15s
31. Tap: 15s Long press for 15s
32. Tap: 15s Long press for 15s
33. Tap: 15s Long press for 15s
34. Tap: 15s Long press for 15s
35. Tap: 15s Long press for 15s
36. Tap: 15s Long press for 15s
37. Tap: 15s Long press for 15s
38. Tap: 15s Long press for 15s
39. Tap: 15s Long press for 15s
40. Tap: 15s Long press for 15s
41. Tap: 15s Long press for 15s
42. Tap: 15s Long press for 15s
43. Tap: 15s Long press for 15s
44. Tap: 15s Long press for 15s
45. Tap: 15s Long press for 15s
46. Tap: 15s Long press for 15s
47. Tap: 15s Long press for 15s
48. Tap: 15s Long press for 15s
49. Tap: 15s Long press for 15s
50. Tap: 15s Long press for 15s
51. Tap: 15s Long press for 15s
52. Tap: 15s Long press for 15s
53. Tap: 15s Long press for 15s
54. Tap: 15s Long press for 15s
55. Tap: 15s Long press for 15s
56. Tap: 15s Long press for 15s
57. Tap: 15s Long press for 15s
58. Tap: 15s Long press for 15s
59. Tap: 15s Long press for 15s
60. Tap: 15s Long press for 15s
61. Tap: 15s Long press for 15s
62. Tap: 15s Long press for 15s
63. Tap: 15s Long press for 15s
64. Tap: 15s Long press for 15s
65. Tap: 15s Long press for 15s
66. Tap: 15s Long press for 15s
67. Tap: 15s Long press for 15s
68. Tap: 15s Long press for 15s
69. Tap: 15s Long press for 15s
70. Tap: 15s Long press for 15s
71. Tap: 15s Long press for 15s
72. Tap: 15s Long press for 15s
73. Tap: 15s Long press for 15s
74. Tap: 15s Long press for 15s
75. Tap: 15s Long press for 15s
76. Tap: 15s Long press for 15s
77. Tap: 15s Long press for 15s
78. Tap: 15s Long press for 15s
79. Tap: 15s Long press for 15s
80. Tap: 15s Long press for 15s
81. Tap: 15s Long press for 15s
82. Tap: 15s Long press for 15s
83. Tap: 15s Long press for 15s
84. Tap: 15s Long press for 15s
85. Tap: 15s Long press for 15s
86. Tap: 15s Long press for 15s
87. Tap: 15s Long press for 15s
88. Tap: 15s Long press for 15s
89. Tap: 15s Long press for 15s
90. Tap: 15s Long press for 15s
91. Tap: 15s Long press for 15s
92. Tap: 15s Long press for 15s
93. Tap: 15s Long press for 15s
94. Tap: 15s Long press for 15s
95. Tap: 15s Long press for 15s
96. Tap: 15s Long press for 15s
97. Tap: 15s Long press for 15s
98. Tap: 15s Long press for 15s
99. Tap: 15s Long press for 15s
100. Tap: 15s Long press for 15s

RESET & ENTER PAIRING MODE MANUALLY

1. Open the charging box and place the earphones in the charging box.
2. Press long press the charging case button for 10 seconds until the indicator light flashes white and red twice.
3. Release the earphones and the charging case button for 10 seconds and the indicator light flashes white and the earphones are connected successfully.

1. 取出充電ケースを開き、イヤホンを充電ケースの中に入れてください。
2. 充電ケースの充電ボタンを10秒間長押しし、インジケータライトが白と赤を2回点滅させます。
3. イヤホンを充電ケースから取り出し、充電ケースの充電ボタンを10秒間長押しし、インジケータライトが白と赤を2回点滅させ、イヤホンが正常に接続されます。

1. Ouvrez le couvercle du compartiment de chargement et placez les écouteurs à l'intérieur du compartiment.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton du compartiment de chargement pendant 10 secondes, et les voyants blancs et rouges clignotent deux fois alternativement.
3. Retirez manuellement le mode d'appairage: appuyez et maintenez le bouton de charge pendant 3 secondes, la lumière blanche clignote jusqu'à ce que le casque soit connecté avec succès.

1. Abra la tapa de la caja de carga y coloque los auriculares en la caja de carga.
2. Mantenga presionado el botón de la caja de carga durante 10 segundos, las luces roja y blanca parpadearán dos veces alternativamente.
3. Retire manualmente el modo de emparejamiento: mantenga presionado el botón de la caja de carga durante 3 segundos, la luz blanca parpadeará hasta que los auriculares estén conectados correctamente.

RIGHT AND LEFT CHANNEL

1. Left and right channel adaptive
2. Link-Rechts-Kanal-Selbstentstellung
3. 左右チャンネル自動適応
4. 左右チャンネル自動適応
5. 左右チャンネル自動適応
6. 左右チャンネル自動適応
7. 左右チャンネル自動適応
8. 左右チャンネル自動適応
9. 左右チャンネル自動適応
10. 左右チャンネル自動適応
11. 左右チャンネル自動適応
12. 左右チャンネル自動適応
13. 左右チャンネル自動適応
14. 左右チャンネル自動適応
15. 左右チャンネル自動適応
16. 左右チャンネル自動適応
17. 左右チャンネル自動適応
18. 左右チャンネル自動適応
19. 左右チャンネル自動適応
20. 左右チャンネル自動適応
21. 左右チャンネル自動適応
22. 左右チャンネル自動適応
23. 左右チャンネル自動適応
24. 左右チャンネル自動適応
25. 左右チャンネル自動適応
26. 左右チャンネル自動適応
27. 左右チャンネル自動適応
28. 左右チャンネル自動適応
29. 左右チャンネル自動適応
30. 左右チャンネル自動適応
31. 左右チャンネル自動適応
32. 左右チャンネル自動適応
33. 左右チャンネル自動適応
34. 左右チャンネル自動適応
35. 左右チャンネル自動適応
36. 左右チャンネル自動適応
37. 左右チャンネル自動適応
38. 左右チャンネル自動適応
39. 左右チャンネル自動適応
40. 左右チャンネル自動適応
41. 左右チャンネル自動適応
42. 左右チャンネル自動適応
43. 左右チャンネル自動適応
44. 左右チャンネル自動適応
45. 左右チャンネル自動適応
46. 左右チャンネル自動適応
47. 左右チャンネル自動適応
48. 左右チャンネル自動適応
49. 左右チャンネル自動適応
50. 左右チャンネル自動適応
51. 左右チャンネル自動適応
52. 左右チャンネル自動適応
53. 左右チャンネル自動適応
54. 左右チャンネル自動適応
55. 左右チャンネル自動適応
56. 左右チャンネル自動適応
57. 左右チャンネル自動適応
58. 左右チャンネル自動適応
59. 左右チャンネル自動適応
60. 左右チャンネル自動適応
61. 左右チャンネル自動適応
62. 左右チャンネル自動適応
63. 左右チャンネル自動適応
64. 左右チャンネル自動適応
65. 左右チャンネル自動適応
66. 左右チャンネル自動適応
67. 左右チャンネル自動適応
68. 左右チャンネル自動適応
69. 左右チャンネル自動適応
70. 左右チャンネル自動適応
71. 左右チャンネル自動適応
72. 左右チャンネル自動適応
73. 左右チャンネル自動適応
74. 左右チャンネル自動適応
75. 左右チャンネル自動適応
76. 左右チャンネル自動適応
77. 左右チャンネル自動適応
78. 左右チャンネル自動適応
79. 左右チャンネル自動適応
80. 左右チャンネル自動適応
81. 左右チャンネル自動適応
82. 左右チャンネル自動適応
83. 左右チャンネル自動適応
84. 左右チャンネル自動適応
85. 左右チャンネル自動適応
86. 左右チャンネル自動適応
87. 左右チャンネル自動適応
88. 左右チャンネル自動適応
89. 左右チャンネル自動適応
90. 左右チャンネル自動適応
91. 左右チャンネル自動適応
92. 左右チャンネル自動適応
93. 左右チャンネル自動適応
94. 左右チャンネル自動適応
95. 左右チャンネル自動適応
96. 左右チャンネル自動適応
97. 左右チャンネル自動適応
98. 左右チャンネル自動適応
99. 左右チャンネル自動適応
100. 左右チャンネル自動適応

WHAT DOES THE INDICATOR LIGHT OF THE CHARGING CASE DISPLAY?

1. Green light flashes slowly
2. Green light stays on
3. Green light flashes brightly
4. Green light stays on
5. Green light flashes brightly
6. Green light stays on
7. Green light flashes brightly
8. Green light stays on
9. Green light flashes brightly
10. Green light stays on
11. Green light flashes brightly
12. Green light stays on
13. Green light flashes brightly
14. Green light stays on
15. Green light flashes brightly
16. Green light stays on
17. Green light flashes brightly
18. Green light stays on
19. Green light flashes brightly
20. Green light stays on
21. Green light flashes brightly
22. Green light stays on
23. Green light flashes brightly
24. Green light stays on
25. Green light flashes brightly
26. Green light stays on
27. Green light flashes brightly
28. Green light stays on
29. Green light flashes brightly
30. Green light stays on
31. Green light flashes brightly
32. Green light stays on
33. Green light flashes brightly
34. Green light stays on
35. Green light flashes brightly
36. Green light stays on
37. Green light flashes brightly
38. Green light stays on
39. Green light flashes brightly
40. Green light stays on
41. Green light flashes brightly
42. Green light stays on
43. Green light flashes brightly
44. Green light stays on
45. Green light flashes brightly
46. Green light stays on
47. Green light flashes brightly
48. Green light stays on
49. Green light flashes brightly
50. Green light stays on
51. Green light flashes brightly
52. Green light stays on
53. Green light flashes brightly
54. Green light stays on
55. Green light flashes brightly
56. Green light stays on
57. Green light flashes brightly
58. Green light stays on
59. Green light flashes brightly
60. Green light stays on
61. Green light flashes brightly
62. Green light stays on
63. Green light flashes brightly
64. Green light stays on
65. Green light flashes brightly
66. Green light stays on
67. Green light flashes brightly
68. Green light stays on
69. Green light flashes brightly
70. Green light stays on
71. Green light flashes brightly
72. Green light stays on
73. Green light flashes brightly
74. Green light stays on
75. Green light flashes brightly
76. Green light stays on
77. Green light flashes brightly
78. Green light stays on
79. Green light flashes brightly
80. Green light stays on
81. Green light flashes brightly
82. Green light stays on
83. Green light flashes brightly
84. Green light stays on
85. Green light flashes brightly
86. Green light stays on
87. Green light flashes brightly
88. Green light stays on
89. Green light flashes brightly
90. Green light stays on
91. Green light flashes brightly
92. Green light stays on
93. Green light flashes brightly
94. Green light stays on
95. Green light flashes brightly
96. Green light stays on
97. Green light flashes brightly
98. Green light stays on
99. Green light flashes brightly
100. Green light stays on

DUAL DEVICE CONNECTION

1. Follow these steps:
2. Pair the headphones with Device A first. After successful pairing, turn off the Bluetooth function on Device A.
3. Repeat the pairing process to connect the headphones with Device B. Keep the headphones connected to Device B.
4. Turn on the Bluetooth function on Device A.
5. The headset will automatically connect with two devices next time after the first time dual device connection.

1. Die Bedienungsschritte sind wie folgt:
2. Kopplung Sie das Headset zuerst mit Gerät A. Nachdem Sie bestätigt haben, dass die Kopplung erfolgreich war, schalten Sie bitte die Bluetooth-Funktion von Gerät A aus.
3. Wiederholen Sie den Kopplungsprozess mit dem Headset und Gerät B. Halten Sie das Headset mit dem Headset verbunden.
4. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion von Gerät A wieder ein.
5. Das Headset wird automatisch mit zwei Geräten verbunden, wenn Sie das Headset zum ersten Mal mit beiden Geräten verbunden haben.

1. Asesione prima l'funcione Bluetooth de l'appareil A.
2. Répétez l'opération d'appairage pour que l'oreillette soit connectée avec succès à l'appareil B. Maintenez l'oreillette connectée à l'appareil B.
3. Réactivez la fonction Bluetooth de l'appareil A.
4. Après avoir effectué la première connexion à deux appareils, les connexions à deux appareils suivantes peuvent être reconstituées automatiquement.

1. Bağlantıyı şu adımlarla gerçekleştirin:
2. İlk olarak kulaklıklarınızı Cihaz A ile eşleştirin. Başarılı eşleştirme yaptıktan sonra, Cihaz A'daki Bluetooth işlevini kapatın.
3. Kulaklıklarınızı Cihaz B ile eşleştirmek için eşleştirme sürecini tekrarlayın. Kulaklıklarınızı Cihaz B ile bağlantılı tutun.
4. Cihaz A'daki Bluetooth işlevini açın.
5. İlk eşleştirme işlemi başarılı olduktan sonra, kulaklıklarınız bir sonraki kullanımda otomatik olarak iki cihazla bağlantı kuracaktır.

